

INÉS PAYSSÉ TERRA

- Doctora en Derecho y Ciencias Sociales
- Traductora Pública en Idioma Inglés.

Formación

Creighton University, School of Law, Omaha, US

- Commercial Law (2019)
- Business Associations Law (2019)

Fordham University, Gabelli School of Business, New York, US

- NYC Business Immersion Program (2017)

Universidad de Montevideo:

- Programa Master en Derecho del Comercio Internacional, (2015)
- Programa Master en Derecho Laboral, (2004).
- Programa Master en Conflictos Jurídicos en la Empresa, (2004).
- Programa Master en Derecho de las Crisis Empresariales, (2003)
- Programa Master en Derecho Bancario, (2002).
- Programa Master en Sociedades Comerciales, (1996).

Universidad de la República:

- Doctora en Derecho y Ciencias Sociales. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales (1988-1994).
- Traductora Pública en Idioma Inglés. Facultad de Derecho y Ciencias Sociales (1988-1991).

Experiencia Profesional

- *Suprema Corte de Justicia:*
Perito Traductor (desde 2017)
- *Exprinter (Uruguay) S.A.:*
Directora independiente (2011 – 2013)
- *Estudio Jurídico Payssé & Rodríguez:*
Socia (desde 2000)

Asociada (1993 - 2000)

- *"Traductores Públicos Asociados":*

Socia Directora (desde 1994).

- *Diario "El Observador" :*

Traductora especializada interna (1993-1996)

Docencia y aspectos académicos

Universidad Católica del Uruguay

- Miembro de la Cátedra de Derecho Comercial (1998-1999) (desde 2010).
- Miembro de la Cátedra de Derecho del Comercio Exterior, (1995 – 1997) (desde 2018).
- Miembro de la Cátedra de Derecho Anglosajón (desde 2018)

Universidad de Montevideo

- Integrante del Grupo de Derecho Societario, (2009).

Publicaciones principales

- "Ley Integral de Lavado de Activos", Colección de Normas Traducidas, Facultad de Derecho, Universidad de Montevideo, Febrero 2019.
- "Ley de Sociedades Comerciales 16060, Business Companies Act". Colección de Normas Traducidas, Facultad de Derecho, Universidad de Montevideo, Mayo 2016.
- "Modernas Formas de Acceso al Crédito: Factoring y Fideicomiso de Garantía", 2015, en: Tomé Gómez, Miguel Ángel (coord.). El Derecho entre dos siglos: estudios conmemorativos de los 25 años de la Facultad de Derecho de la Universidad Católica del Uruguay. Montevideo: Universidad Católica del Uruguay. Facultad de Derecho, 2015. pp. 239-278.
- "Propuesta para el uso eficiente del Protocolo de Familia en el Uruguay", XI Congreso Argentino de Derecho Societario, VII Congreso Iberoamericano de Derecho Societario y de la Empresa, Tomo II, octubre 2010.
- "Pactos en empresas familiares: el Protocolo de Familia", Evaluación de la Ley de Sociedades Comerciales, Semana Académica 2009.
- "Pérdida, sustracción o destrucción de acciones al portador de una sociedad anónima", Temas de Derecho Societario, setiembre de 2000.

Socia del Colegio de Abogados del Uruguay.

Socia del Colegio de Traductores Públicos del Uruguay.

